



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych  
informacji, informacje o  
niekompletnej procedurze lub  
sprostowanie**

**Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający**

**I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:**

Oficjalna nazwa: [Miejski Zakład Komunikacyjny w Bielsku-Białej](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul. Długa 50](#)

Miejscowość: [Bielsko-Biała](#)

Kod pocztowy: [43-309](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.: [+48 338144873](#)

Osoba do kontaktów: [Renata Kraus](#)

E-mail: [mzk@bb.onet.pl](mailto:mzk@bb.onet.pl)

Faks: [+48 338145188](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.mzkb-b.samorzady.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

**I.2) Rodzaj zamawiającego:**

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Dostawa 14 szt. stacjonarnych automatów do sprzedaży biletów autobusowych oraz ich montaż i uruchomienie na wyznaczonych przystankach komunikacyjnych w Bielsku-Białej

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu:(podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Przedmiotem przetargu jest dostawa 14 szt. stacjonarnych, tego samego typu, fabrycznie nowych, wyprodukowanych w 2012r. automatów do sprzedaży biletów autobusowych (zwanymi dalej automatami) oraz ich montaż i uruchomienie na wyznaczonych przystankach komunikacyjnych w Bielsku-Białej.

Każdy automat musi być wyposażony w:

- 1) czytelny wyświetlacz dotykowy służący do komunikacji z klientem o przekątnej min. 15",
- 2) drukarkę do drukowania biletów papierowych,
- 3) czytnik kart płatniczych (obsługa kart z paskiem magnetycznym i chipem),
- 4) czytnik kart zbliżeniowych (nośnik biletu elektronicznego),
- 5) urządzenia do kontroli monet,
- 6) urządzenia do kontroli banknotów,
- 7) moduł EDGE/UMTS do transmisji danych,
- 8) funkcja audio (informacje głosowe),
- 9) funkcje wideo (kamera bezpieczeństwa).

Szczegółowe wymagania techniczne, które spełniać muszą automaty określone zostały w Załączniku Nr 2 do SIWZ (Formularz oferty) w kolumnie pn. „Wymagania, które muszą spełniać automaty”.

### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	42933000	
Dodatkowe przedmioty	30144200	
	79632000	
	48421000	
	45223800	

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[DZP-3411/01/12](#)

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES\\_YRT6](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2012-098253](#) rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2012/S 136-227070](#) z dnia: [18/07/2012](#) (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[13/07/2012](#) (dd/mm/rrrr)

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

#### VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:  
III.2.2) Zdolność ekonomiczna i  
finansowa

Zamiast:

W celu wykazania spełnienia przez Wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, Wykonawca przedkłada następujące dokumenty:  
1. Wykaz (Załącznik Nr 4 do SIWZ) wykonanych dostaw w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że dostawy lub usługi zostały

Powinno być:

W celu wykazania spełnienia przez Wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, Wykonawca przedkłada następujące dokumenty:  
1. Wykaz (Załącznik Nr 4 do SIWZ) wykonanych dostaw w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że dostawy lub usługi zostały

wykonane lub są wykonywane należycie. Warunek zostanie spełniony jeżeli z przedłożonego wykazu będzie wynikać, że Wykonawca dostarczył, zamontował i uruchomił minimum 14 sztuk automatów biletowych posiadających:

- 1) ekran dotykowy,
- 2) drukarkę do drukowania biletów papierowych,
- 3) czytnik kart płatniczych (obsługa kart z paskiem magnetycznym i chipem),
- 4) czytnik kart zbliżeniowych (nośnik biletu elektronicznego),
- 5) urządzenia do kontroli monet,
- 6) urządzenia do kontroli banknotów,
- 7) moduł do transmisji danych,
- 8) funkcja audio (informacje głosowe),
- 9) funkcje wideo (kamera bezpieczeństwa).

wraz z systemem centralnym spełniającym następujące funkcje:

- 1) komunikację z automatami,
- 2) monitorowanie stanu ich pracy,
- 3) powiadamianie o wystąpieniu usterki,
- 4) informowanie o stanach gotówkowych (monety i banknoty),
- 5) wykonanie zdalnej aktualizacji parametrów pracy automatów (w tym zmiany taryf),
- 6) zablokowanie sprzedaży i jej wznowienie,
- 7) pobieranie danych sprzedażowych,
- 8) raportowanie o sprzedaży biletów – możliwość sporządzania różnorodnych raportów dot. sprzedaży w całej sieci automatów.

wykonane lub są wykonywane należycie. Warunek zostanie spełniony jeżeli z przedłożonego wykazu będzie wynikać, że Wykonawca dostarczył, zamontował i uruchomił minimum 14 sztuk automatów biletowych posiadających:

- 1) ekran dotykowy,
- 2) drukarkę do drukowania biletów papierowych,
- 3) czytnik kart płatniczych (obsługa kart z paskiem magnetycznym i chipem),
- 4) czytnik kart zbliżeniowych (nośnik biletu elektronicznego),
- 5) urządzenia do kontroli monet,
- 6) urządzenia do kontroli banknotów,
- 7) moduł do transmisji danych,
- 8) funkcja audio (informacje głosowe)

wraz z systemem centralnym spełniającym następujące funkcje:

- 1) komunikację z automatami,
- 2) monitorowanie stanu ich pracy,
- 3) powiadamianie o wystąpieniu usterki,
- 4) informowanie o stanach gotówkowych (monety i banknoty),
- 5) wykonanie zdalnej aktualizacji parametrów pracy automatów (w tym zmiany taryf),
- 6) zablokowanie sprzedaży i jej wznowienie,
- 7) pobieranie danych sprzedażowych,
- 8) raportowanie o sprzedaży biletów – możliwość sporządzania różnorodnych raportów dot. sprzedaży w całej sieci automatów.

#### VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:

Zamiast:

Powinno być:

**VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić**

**VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia**

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

**VI.4) Inne dodatkowe informacje:**

**VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

[06/08/2012](#) (dd/mm/rrrr) - ID:2012-110286